

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	46 (1968)
<b>Heft:</b>	1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

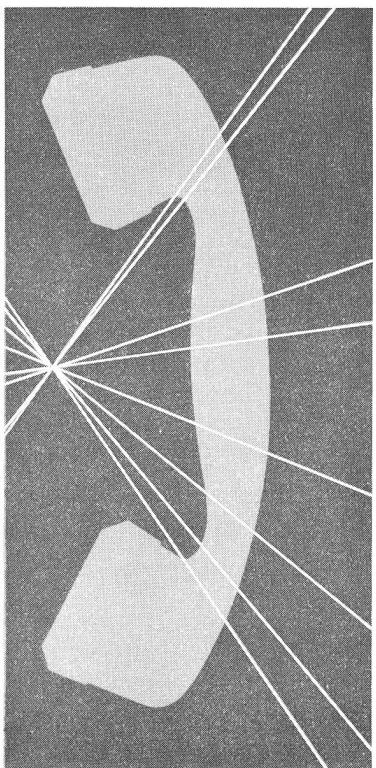
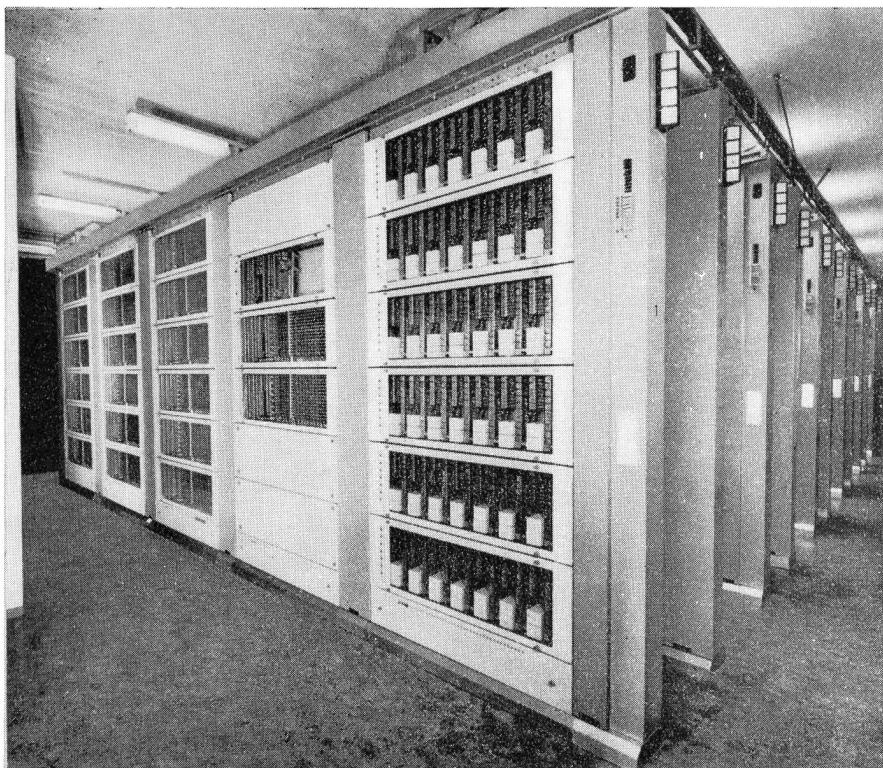
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Präzision und weltweite Erfahrung

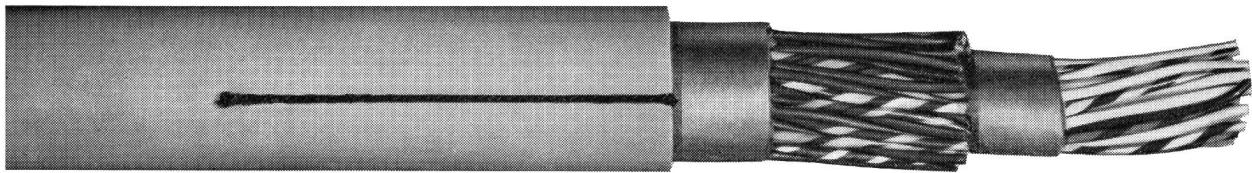
An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amtsgeräte ist der Koordinatenschalter.

Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnutzung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG**, 8038 Zürich.

**STR**  
Ein **ITT** - Unternehmen

# Soflex-Telephonkabel für automatische Zentralen



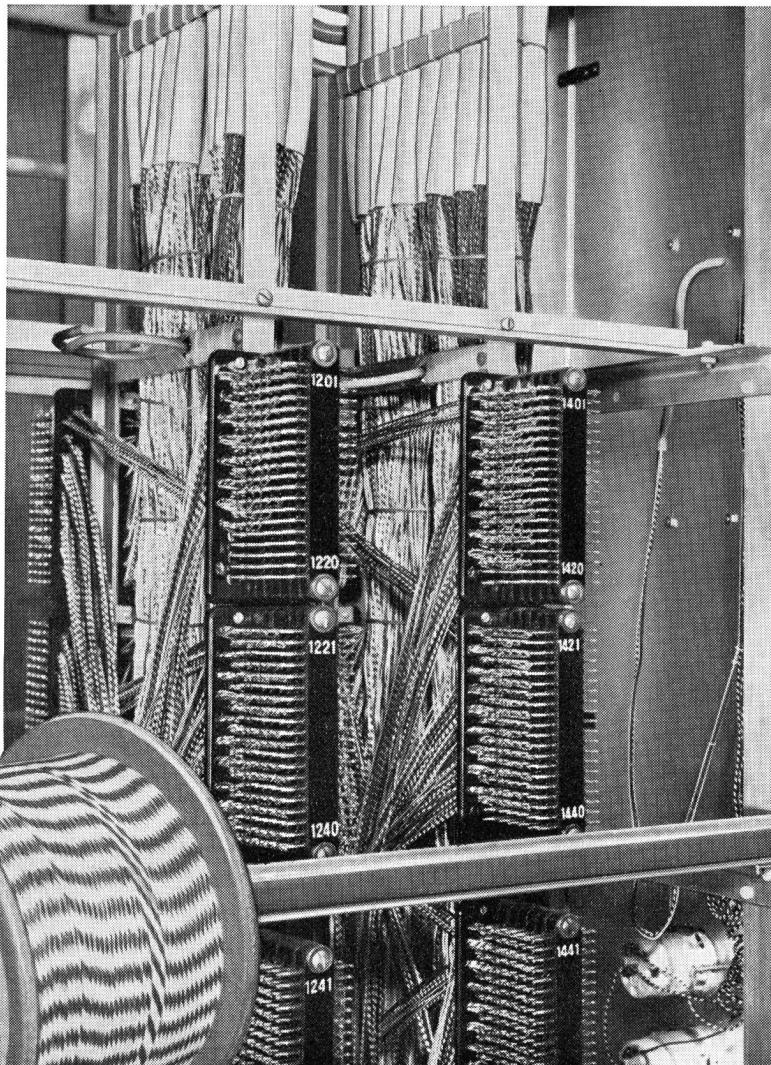
Montierungsdrähte  
Zentralenkabel . Installationskabel  
Sonderqualitäten von Dellit-Hartpapier  
Widerstandsträger aus Steatit

Für Relaisspulen:  
Lackdraht . Oeltextilien . Isolierlacke  
Überzugsmassen für Magnetspulen

Wir fabrizieren:  
Isolierlacke . Isoliermaterial  
isolierte Drähte und Kabel  
für die gesamte Elektrotechnik

Mit Dokumentationen und Beratung  
dienen wir gerne

Telex 62 479  
Telephon 061-80 14 21



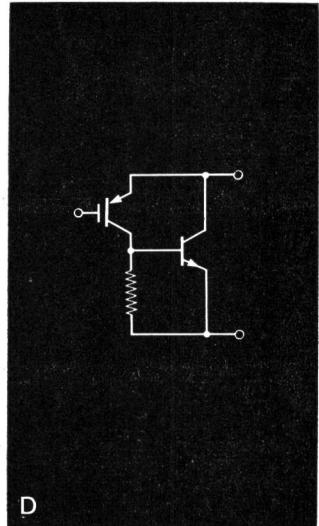
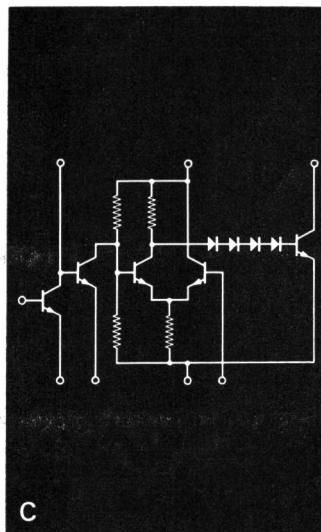
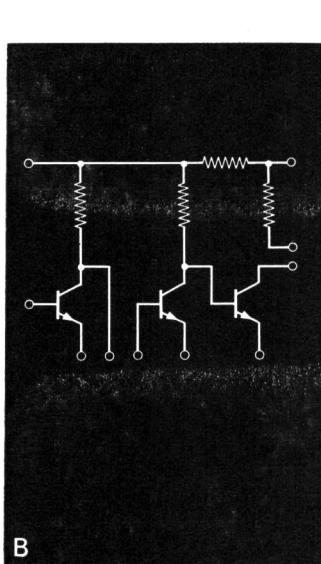
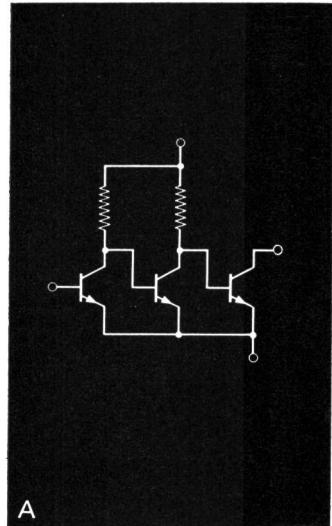
# ISOLA

Schweizerische Isola-Werke  
Breitenbach

geben Auskunft über Elektronenröhren  
und Einzelteile  
Halbleiter und Baueinheiten

## Integrierte Halbleiterschaltungen

Philips bietet heute ab Lager Zürich ein abgerundetes Programm an linearen monolytischen integrierten Halbleiterschaltungen an. Die guten elektrischen Eigenschaften, welche frequenzmässig bis in den Mittelwellenbereich gehen, lassen vielseitige Anwendungsmöglichkeiten zu.



A

B

C

D

		Leistungsverstärkung	Ausgang	3 db Grenzfrequenz	Speisespannung	Schaltkreisfigur	Gehäuse
Universal- NF-Verstärker	TAA 103	75 db	>10 mW	—	+6 V	A	Plastic
	TAA 263	75 db	>10 mW	450 kHz	+6 V	A	TO 18
	TAA 293	80 db	>10 mW	600 kHz	+6 V	B	TO 74
Schaltkreis für Hörhilfegeräte	OM 200	80 db	0,2 mW	20 kHz	+1,3 V	A	Plastic
NF-Vorver- stärker	TAA 310	$Z_i = 2 \cdot 10^4 \Omega$	>1,8 V		+7 V	C	TO 74
	TAA 320	$Z_i = 10^{10} \Omega$	$Z_o = 500 \mu \Omega^{-1}$		-20 V	D	TO 18

Ein Breitbandverstärker (TAA 231/232, f bis 45 MHz) ergänzt sinnvoll das lineare IC-Programm.

# PHILIPS

Bauelemente  
für die Elektronik

Abt. Halbleiter und Baueinheiten  
Postfach, 8027 Zürich Tel. 051 44 2211

Apparat zur Kontrolle der Gesprächs-Taxierung «System ZOLLER» verwendbar in automatischen Telephon-Systemen mit Mehrfach-Zählung

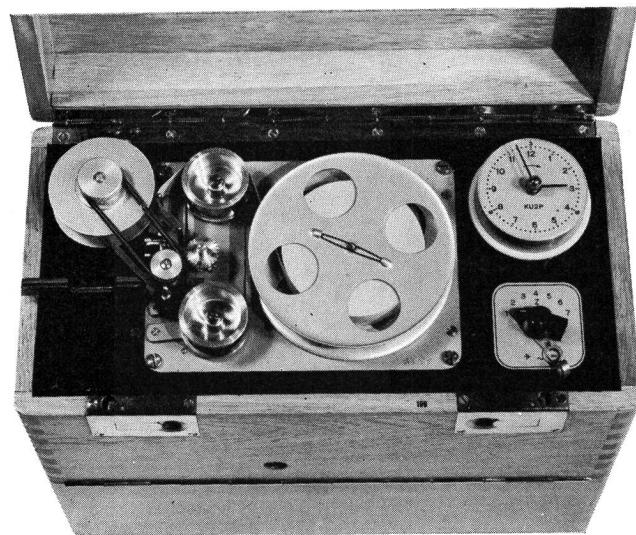
Time recording unit for controlling the rates for phone calls «System ZOLLER» applicable for automatic telephone systems with multiplied counting

Appareil de contrôle des taxes des conversations téléphoniques «Système ZOLLER», utilisable dans les systèmes téléphoniques automatiques à comptage multiple

Aparato para controlar la taxación de las conversaciones telefónicas «Sistema ZOLLER», a emplearse en los sistemas telefónicos automáticos de cuenta múltiple

Kontrollapparat för samtals-taxering «System ZOLLER» användbar vid telefonsystem med flerfas-taxering

Brevets dép.



Telefonografen AG Lehensteig 11 8037 Zürich/Schweiz

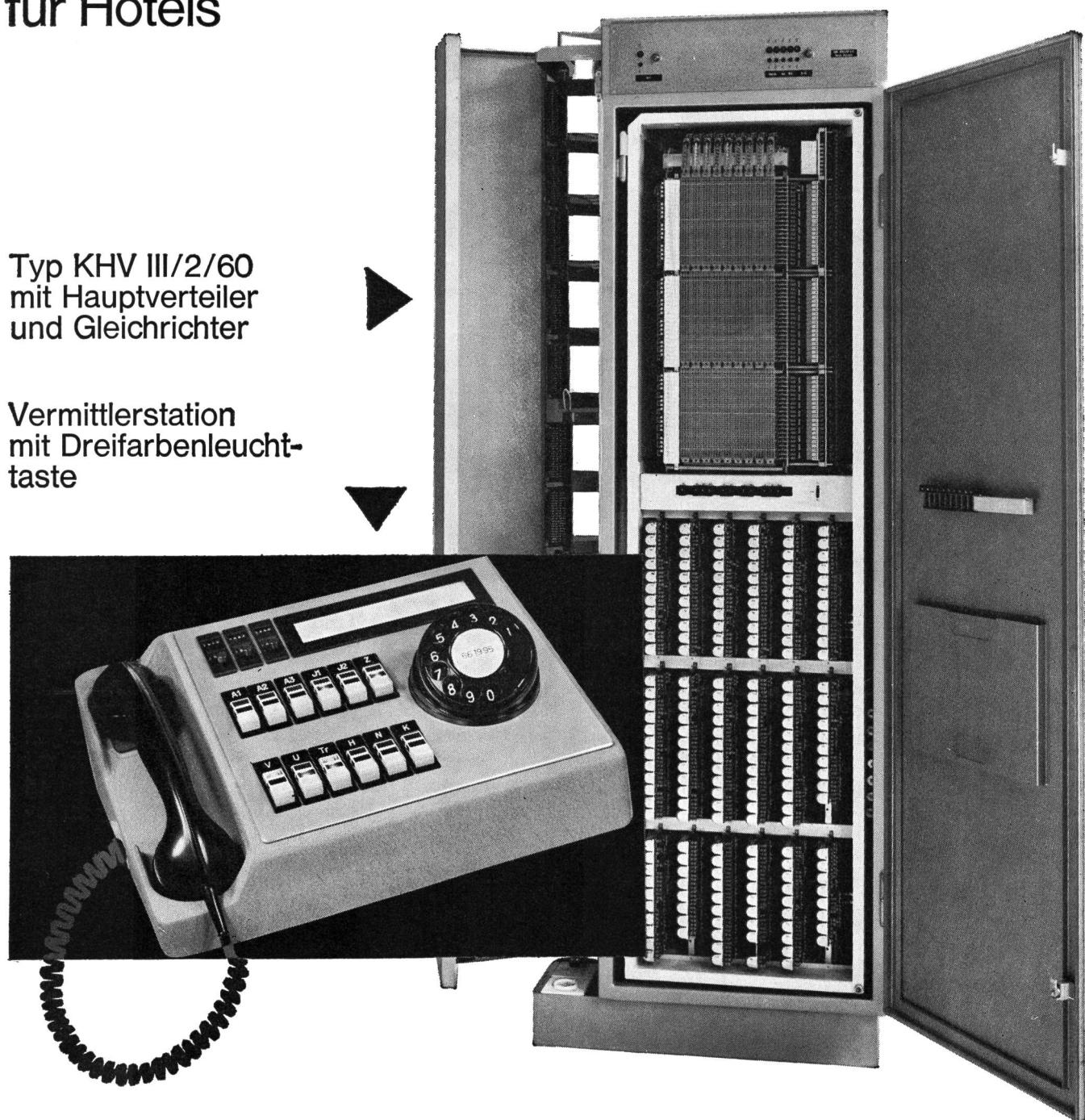
Tel. 051 / 42 34 20 / 42 69 33

Gegründet 1933 / Fondée en 1933

# Die moderne Telefonanlage für Hotels

Typ KHV III/2/60  
mit Hauptverteiler  
und Gleichrichter

Vermittlerstation  
mit Dreifarbenleucht-  
taste



Chr. Gfeller AG

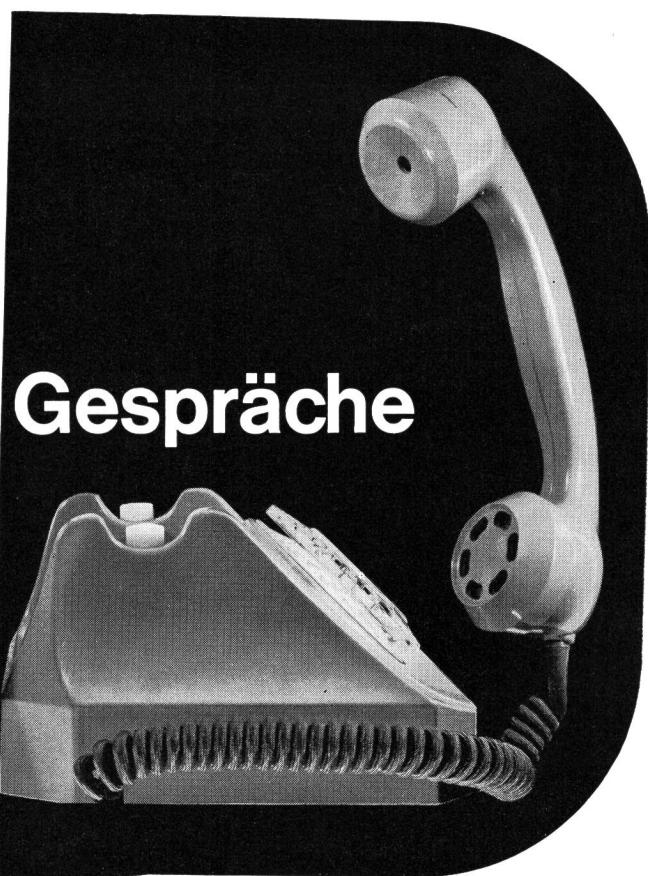
Bern-Bümpliz und Flamatt



# Gleichzeitig



zwei



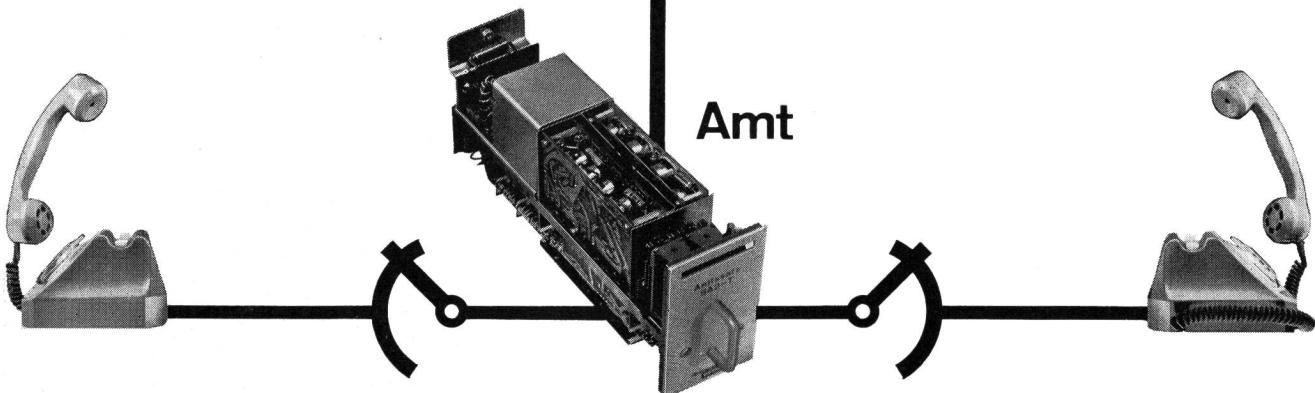
Gespräche

## auf einer Leitung

Mit der ZELLWEGER-Teilnehmer-Träger-Anlage können bei gleichbleibender Leitungszahl doppelt soviele Teilnehmer mit einem **vollwertigen** Amtsanschluss versehen werden, ohne die Nachteile von Gemeinschaftsanschlüssen in Kauf nehmen zu müssen.

ZELLWEGER-Teilnehmer-Träger-Anlagen kön-

nen anstelle von herkömmlichen Gemeinschaftsanschlüssen eingesetzt werden, sie eignen sich aber ebensogut, um: zusätzliche Amtsleitungen für Hausautomaten zu schaffen, Notrufsäulen mit minimalem Leitungsaufwand zu betreiben und militärische Teilnehmeranlagen kurzfristig zu erweitern.



*Zellweger*

**USTER**

ZELLWEGER AG, 8610 Uster/Zürich

# Der Unterhalt der Electrona-Dural Batterien ist noch einfacher geworden, seit es das Fill-Meter gibt.

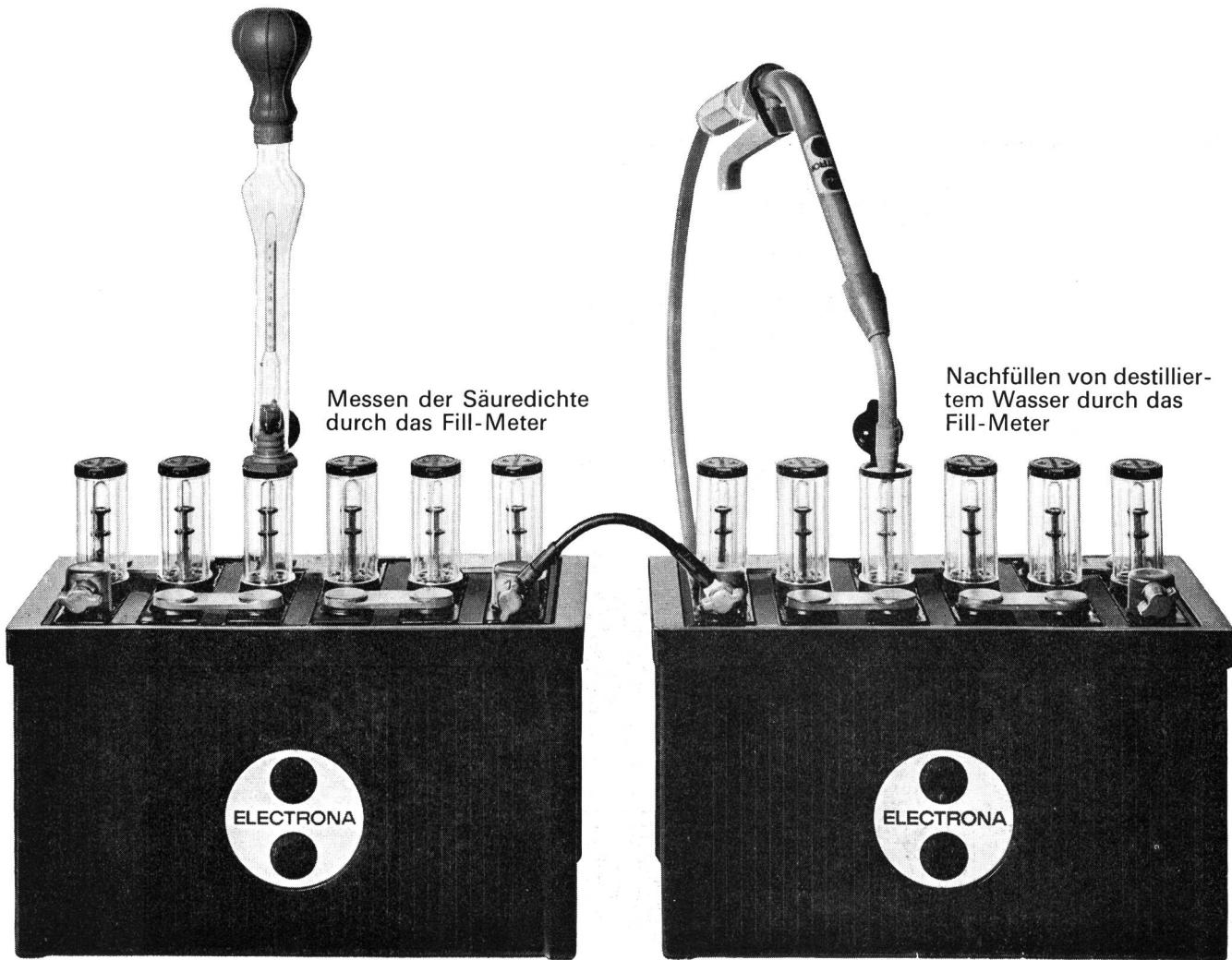
Das zylinderförmige Fill-Meter ist Kontroll-, Mess- und Einfüllinstrument in einem. Man schraubt es anstelle der üblichen Verschlusspropfen auf die Elemente der Electrona-Dural Batterien. Vom Fill-Meter kann man jederzeit, ohne jegliche Manipulation, den Säurestand ablesen. Im Fill-Meter misst man die Säuredichte, ohne mit der Säure in Berührung zu kommen. Und durch das Fill-Meter füllt man destilliertes Wasser nach, indem man gleichzeitig das Niveau überwacht.

Das Fill-Meter spart wertvolle Arbeitszeit. Es gibt kein Ab- und wieder Aufschrauben (und Verlieren) von Ppropfen, kein mühsames Kontrollieren des Niveaus, kein Überlaufen und keine Säurespritzer mehr. Die Batterie bleibt immer sauber.

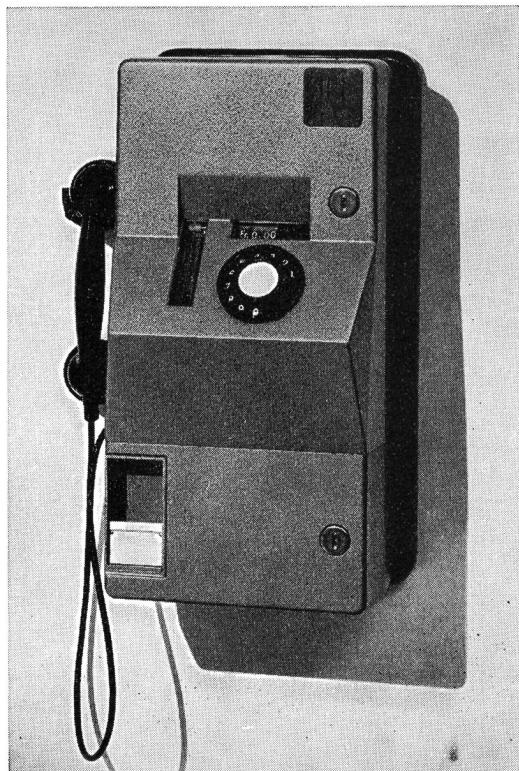
Nähtere Auskunft durch

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,  
2017 Boudry, Tel. 038 64246

B+C



## Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



Merkmale:

- Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
- Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
- Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
- Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
- Erdfreier Betrieb
- Mit oder ohne Netzanschluss
- Getrennter Apparate- und Kassenraum
- Leicht auswechselbare Baueinheiten

**Autelca AG      3073 Gümligen / Bern  
(Schweiz)**

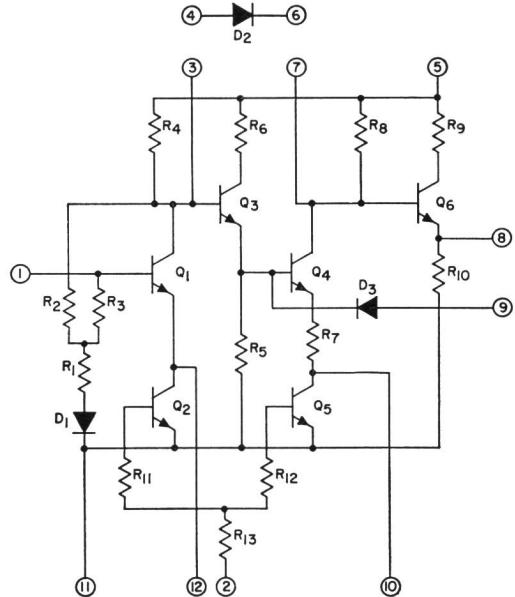
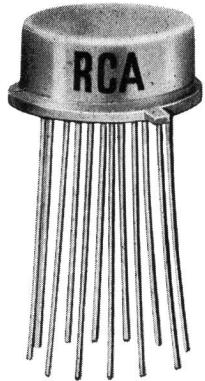
**Draht + Seile**  
für Freileitungen

**SELVETHUN**

# Tips + Topics

# RCA

**RCA**  
**integrated**  
**circuits** 



## Drei interessante integrierte Breitbandverstärker für AM-, FM-, Video-Verstärker-, Oszillatoren- und Mischstufen

- Geringer Leistungsbedarf
- Gute AGC-Eigenschaften
- Einpolige Speisung
- Universell verwendbar

Typische Daten	CA 3021	CA 3022	Ca 3023
Leistungsbedarf bei $V_{cc} = 6V$ (+ oder -)	4 mW	15 mW	35 mW
Bandbreite (-3 db)	2,4 MHz	7,5 MHz	16 MHz
Spannungsverstärkung	56 db (0,5 MHz)	57 db (2,5 MHz)	53 db (5 MHz)
Preis (1000 Stück)	Fr. 10.55	Fr. 9.10	Fr. 8.65
Betriebsspannung von 4,5 V...12 V			

Ausführliche Daten und Schaltungsbeispiele finden Sie in unserem Datenblatt Nr. 243 und in der Application Note ICAN 5338 — Verlangen Sie doch heute noch diese Unterlagen!

RADIO CORPORATION OF AMERICA



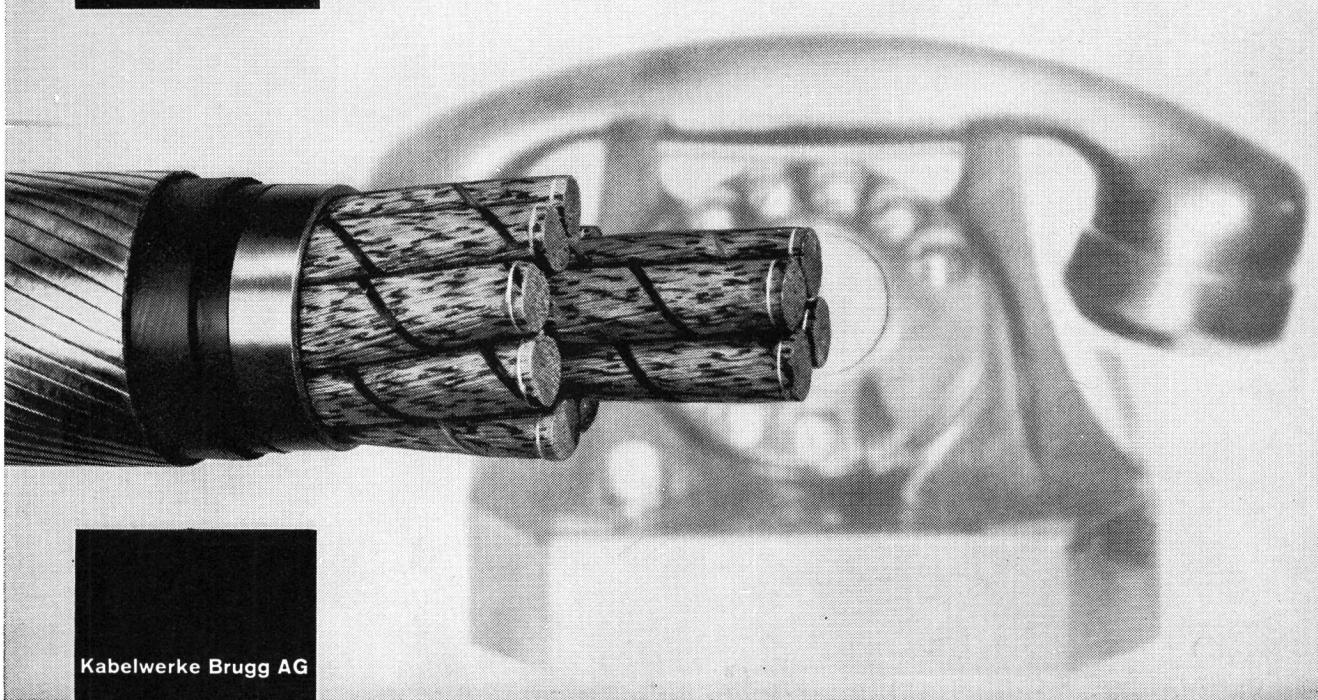
The Most Trusted Name  
in Electronics

POSTFACH 485, 8021 ZÜRICH ☎ 429900

baerlocher



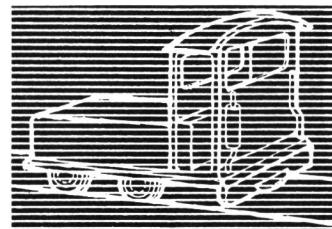
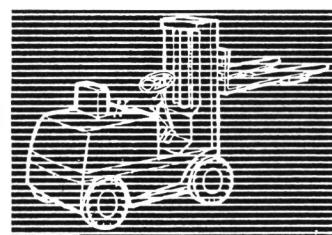
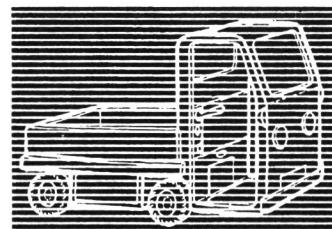
# Telephon-Bündelkabel 2400 x (2 x 0,4) mm



Kabelwerke Brugg AG

**BATTERIES  
DE TRACTION  
AU PLOMB,  
à plaques  
à grilles  
ou DYNAC  
à plaques  
positives  
tubulaires,  
pour chariots  
et élévateurs  
électriques,  
locomotives  
de mines, etc.**

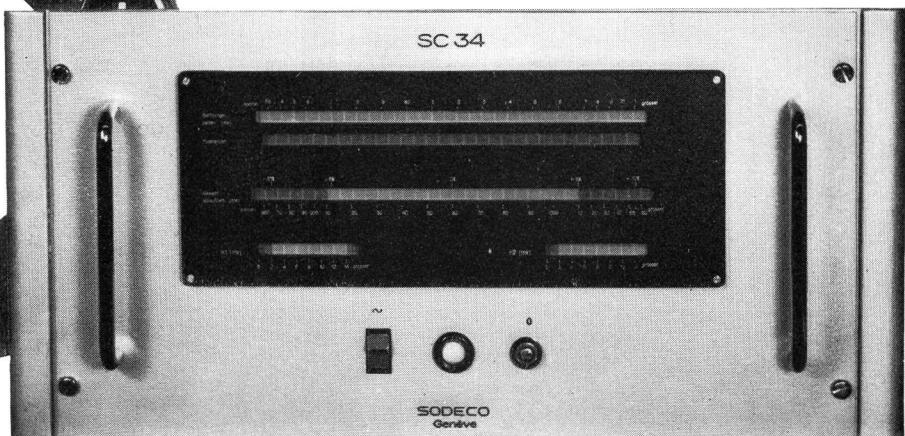
**BLEI-TRAKTIONS-  
BATTERIEN**  
mit Gitterplatten  
oder DYNAC  
mit positiven  
Röhrchenplatten,  
für Elektrokarren  
und Hubstapler,  
Grubenlokomotiven  
usw.



# LECLANCHÉ

SA YVERDON

## Prüfgerät für Nummernschalter



Als Hersteller von hochwertigen Nummernschaltern haben wir, in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen PTT, ein vollautomatisches Prüfgerät entwickelt, das sowohl für Laborarbeiten, wie für die Eingangskontrolle bei Ablieferung von grossen Serien von Wähl scheiben, sowie für Begutachtung der Funktionsgute gebrauchter Nummernschalter wertvolle Dienste leistet. Dieses Gerät ist inzwischen in unser Normal-Herstellungsprogramm aufgenommen worden. Es wurde bereits im In- und Ausland mit bestem Erfolg eingesetzt und hat sich bei PTT-Verwaltungen und Herstellern von Nummernschaltern bewährt.

**SODECO**

Société des Compteurs de Genève

Grand-Pré 70

Telefon (022) 33 55 00

# rotring

## Zeichengeräte

### Rapidograph

mit Kolbenmechanik, der erste Tuschefüller der Welt  
in diesem System

### Variant

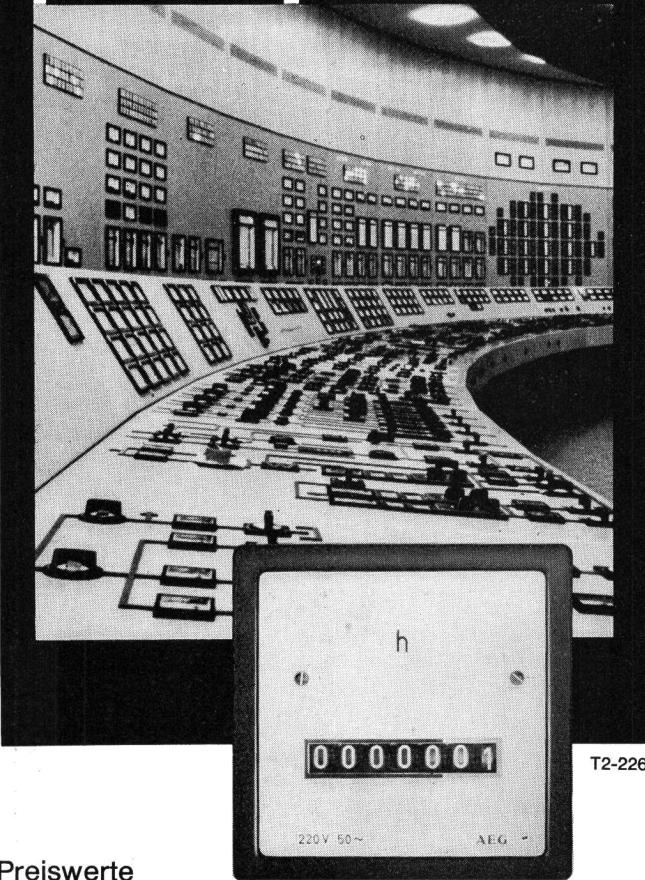
auswechselbar zum Zeichnen

### Varioscript

in Verbindung mit rotring-Schablonen zum Zeichnen  
und Beschriften



**AEG**



Preiswerte

## Schalttafel- Messgeräte

Ausführungen mit Flach- oder Schmalrahmen in den Normgrößen 72 x 72 mm und 96 x 96 mm

Stoss- und rüttelsicher

Einfachste Befestigung

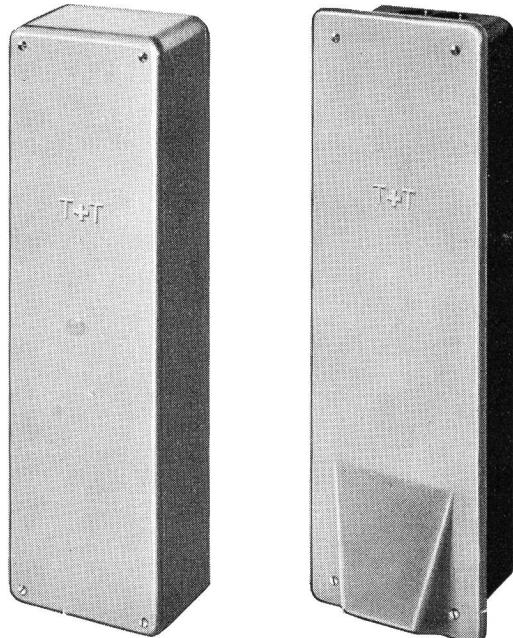
Ab Lager lieferbar

Verlangen Sie den Spezialkatalog über das gesamte Programm der Messgeräte

8027 Zürich Postfach Telefon 051 25 59 10

**ELEKTRON AG**

**MAAG**  
Kombinierter Anschluss- und Verteilkasten  
mit 72 x 2 Klemmen



**AG Gottfried Maag, 8002 Zürich, Tel. 051-25 79 27**

### Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate

Stöpselschnüre für Umschalschränke

Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG**

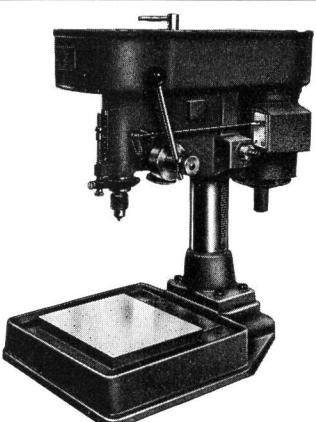
3072 Ostermundigen, Blankweg 4

**Gebr. MÜLLER AG. 3008 BERN**

Mech. Werkstätten und Eisenkonstruktionen

Telephon 25 35 38

Sicherungs- und Verteilkasten für Telephon  
Zwei- und dreiteilige Briden für sämtliche  
Zoreseisen- und Kabelschutzeisen-Profile



**CHRISTEN**

## Tischbohrmaschinen

Grösse 6

Bohrleistung in Stahl

Bohrtiefe

Ausladung

Drehzahlbereich normal

erhöht

1-4 Spindeln

mm 6

mm 65

mm 175

t/min 300-6000

t/min 620-12000

**Christen & Co. AG, 3084 Wabern-Bern**

Werkzeugmaschinen und Werkzeuge

Quellenweg 15

Telephon 031-54 34 34

**OERLIKON**

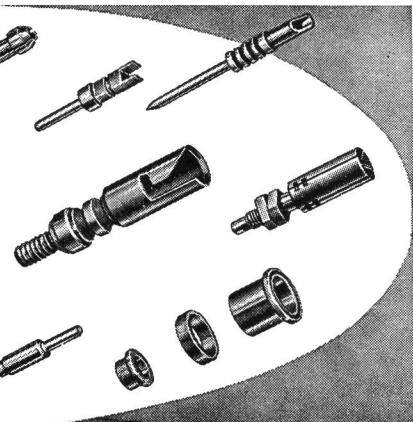
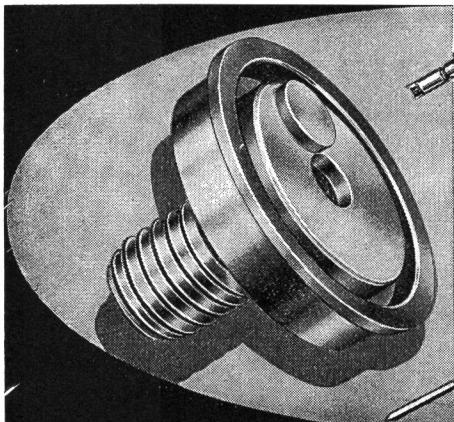
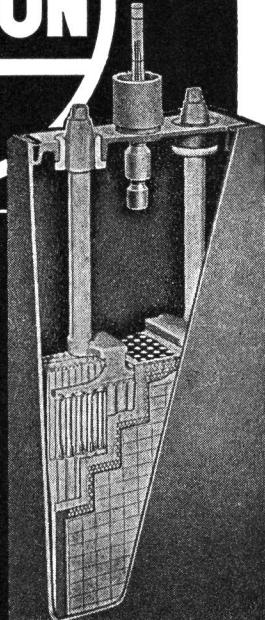
# PAM

die stationäre  
Röhrchenplatten-Batterie

FÜR TELEFONZENTRALEN  
ELEKTRIZITÄTSWERKE  
NOTBELEUCHTUNG  
FERNMELDE-SIGNAL- UND  
SICHERUNGSANLAGEN

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon  
8050 Zürich

Wir senden  
Ihnen gerne Prospekte  
und technische  
Unterlagen.



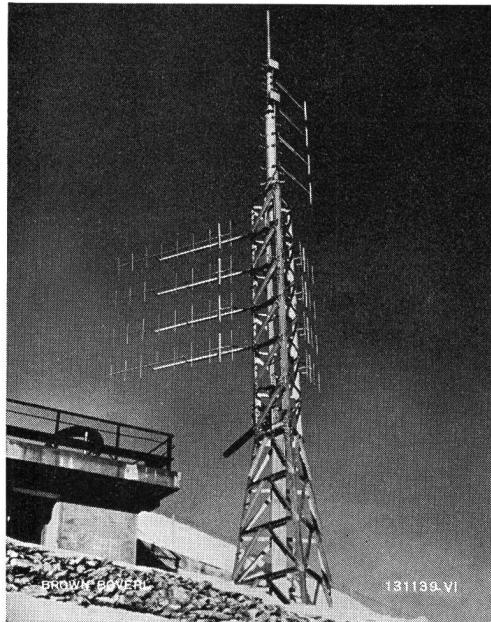
Drehteile für  
Elektronik  
Halbleiter  
Telephonie



**DELTA**  
CH-4500 SOLOTHURN

BROWN  
BOVERI

# Nachrichtentechnik



▲  
Eine Antennenanlage für Radiotelephon- und Richtstrahlverbindungen auf den Rochers-de-Naye (2045 m ü. M.)

Unten: Eine Helix-Antenne für die im 400-MHz-Band arbeitende Mehrkanalverbindung Lausanne-Rochers-de-Naye.

Mitte: 2 Antennengruppen, bestehend aus je 4 Richtantennen zu 9 Elementen Richtung Genf und 4 Elementen Richtung Payerne, für die im 160-MHz-Band arbeitenden Radiotelephonverbindungen.

Oben: Eine Rundstrahlantennengruppe, bestehend aus 4 vertikalen Dipolen, und auf der Spitze eine Flachrundstrahlantenne für die im 160-MHz-Band arbeitenden Radiotelephonverbindungen.

Mit Hilfe dieses Antennensystems werden optimale Ausbreitungsverhältnisse über das waadtländische Kantonsgebiet sichergestellt.

Endstufenkreis des neuen 250-kW-Rundfunksenders im Schweizerischen Landessender Beromünster. Das im Bild gezeigte Lechersystem in Form grosser Rohrbogen stellt eine Besonderheit unseres Kurzwellensenders dar und ermöglicht eine rasche Einstellung jeder beliebigen Sende Frequenz innerhalb des Kurzwellenbereiches.

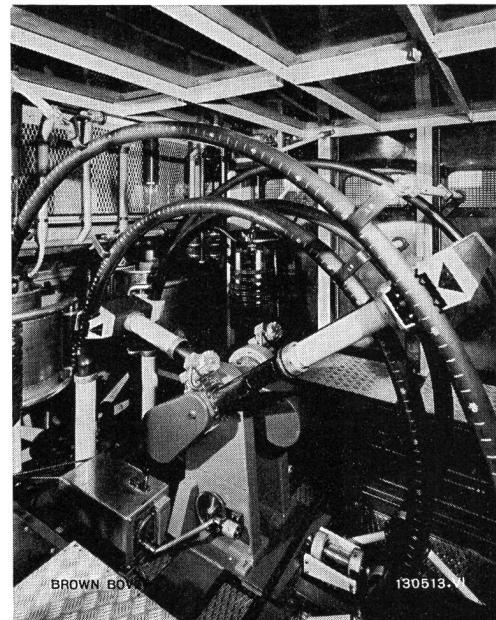
Radiotelephone und Richtstrahlanlagen

Sender für Rundfunk und Radio-telegraphie  
Fernsehsender

Antennenumschalter für große HF-Leistung

Fernmelde- und Fernwirkanlagen über Hochspannungsleitungen oder Richtstrahlverbindungen

Sende- und Gleichrichterröhren  
Silizium-Halbleiter



Aktiengesellschaft  
BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN

# Relais-Zentrale I/2

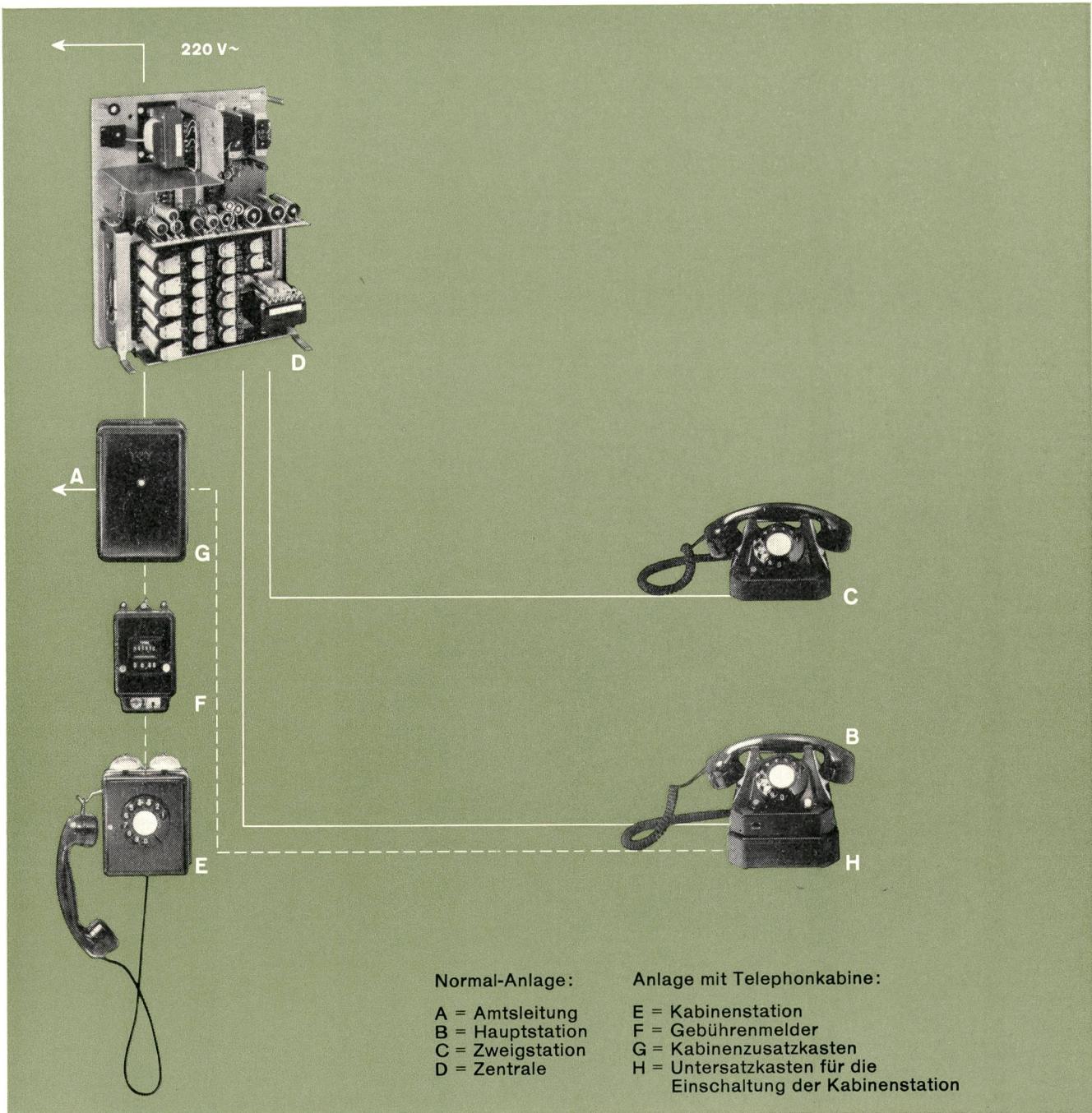
**Moderne, vollautomatische Kleinzentrale für eine Amtsleitung und zwei Teilnehmer**

mit Rückfragemöglichkeit und Gesprächsumlegung

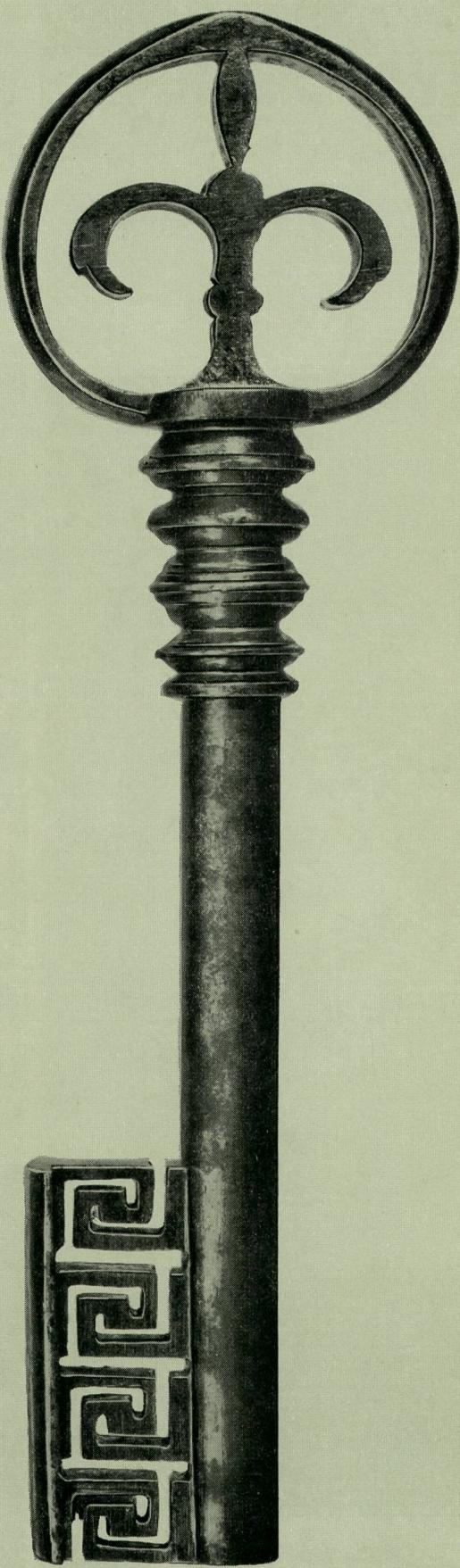
Die Anlage gestattet den Telephonverkehr beider Teilnehmer unter sich. Jeder kann direkt mit dem Amt verkehren.

Die Hauszentrale I/2 bietet dann besondere Vorteile, wenn die beiden Stationen weit auseinander liegen, z. B. Geschäft/Wohnung oder Praxis/Wohnung.

Die Hauszentrale I/2 arbeitet geräuschlos und radiostörfrei. Die Speisung erfolgt aus dem Lichtnetz 220 V.



**AUTOPHON**



## Der Schlüssel zur Lösung des betrieblichen Nachrichtenwesens

Eine Haustelephonanlage, die den Anforderungen des Betriebes gewachsen ist, vermeidet viel Leerlauf, Zeitverluste und Spesen. Sie stellt die rationellste Art dar, Menschen miteinander zu verbinden und den internen Informationsfluss zu beschleunigen.

Wählen Sie eine Haustelephonanlage, die mit Ihrem Betrieb wächst, zum Beispiel die SKW 1000. Dieses Produkt der Hasler-Werke erlaubt den Ausbau auf beliebig viele Amtslinien und auf tausende von internen Sprechstellen. Der Anschluss von Direktions- und Chefstationen kann den Bedürfnissen jederzeit angepasst werden. Je nach den Anforderungen wird die Haustelephonzentrale im Laufe der Zeit nach Baukastenprinzip erweitert. Der Ersatz durch eine grössere Zentrale ist nicht mehr nötig.

Die Hasler-Werke bauen automatische Haustelephonzentralen in verschiedenen Grössen und für alle Bedürfnisse. Sie sind ausnahmslos auch mit drahtlosen Hasler-Personensuchanlagen kombinierbar. Antwortet die gesuchte Person am Telefon nicht, so wird sie durch Wählen ihrer Suchnummer sofort gefunden. Ein kleiner Taschenempfänger ruft sie diskret, aber unüberhörbar, wo immer sie sich im Betrieb aufhält.

Lassen Sie sich von Ihrer Kreistelephon-direktion unverbindlich beraten oder verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

# Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14  
Belpstrasse 23 Telephon 031/65 2111